



Réunion ordinaire du conseil municipal de la ville de Bouctouche

PROCÈS-VERBAL

le mardi 21 août 2018

19 h 00

salle du conseil

Présence :

- Roland Fougère, maire**
- Pauline Hébert, maire suppléante**
- Mike LeBlanc, conseiller**
- Oscar LeBlanc, conseiller**
- Raymond Poirier, conseiller**
- Emilie Doiron Gaudet, directrice générale et greffière par intérim**
- Joanne Savoie, greffière adjointe**
- Luc Cormier, directeur des loisirs et des immeubles**
- Marcel LeBlanc, chef pompier**
- Roger Daigle, FVTTNB**
- Jacques Ouellette, FVTTNB**
- Alexandre Boudreau, journaliste, L'Étoile**
- Seize (16) autres personnes présentes**

1. Ouverture officielle de la séance.

Le maire, Roland Fougère, ouvre officiellement la séance à 19h00 et souhaite la bienvenue aux personnes présentes et souligne le retour du conseiller Raymond Poirier.

Le maire félicite la maire suppléante Pauline Hébert et son comité du Festival de mollusques ainsi que les employés municipaux pour leur beau travail lors du Festival. Aussi, le maire félicite les pompiers volontaires pour leur activité du Gros Tyme qui a encore été un succès cette année.

2. Adoption de l'ordre du jour.

18-150 : MIKE LEBLANC / OSCAR LEBLANC

que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

ADOPTÉE

3. Divulcation de conflit d'intérêt.

Aucun conflit d'intérêt n'est signalé.

4. Adoption du procès-verbal de la réunion du 17 juillet 2018(ordinaire).

18-151 : PAULINE HÉBERT / MIKE LEBLANC

que l'on adopte le procès-verbal de la réunion du 17 juillet 2018(ordinaire) tel que présenté.

ADOPTÉE

5. Correspondances

Galerie d'art Beaverbrook – Livret sur la Galerie.

EcoNous2018 – Invitation au congrès pancanadien de développement économique communautaire du 24 au 26 septembre prochain à Moncton.

AFMNB – Nouveau projet sur les changements climatiques.

Gendarmerie royale du Canada – Lettre accompagnée de leur rapport annuel de 2017.

Transports et Infrastructure – Lettre faisant part qu'ils ne vont pas réparer ou remettre en état le chemin Kanalfakt puisque c'est une route municipale.

Ministre des familles et des Enfants – Déclaration de la Semaine du mieux-être dans la communauté.

Le conseil est en faveur à tenir des activités durant la Semaine du mieux-être dans la communauté qui aura lieu en octobre prochain.

Environnement et Gouvernements locaux – Avis de non-conformité relatif au plan de gestion des immobilisations.

AFMNB – Lettre faisant part du programme de la Médaille du souverain pour les bénévoles.

Interventions publiques.

Monsieur Roger Daigle, président de Fédération des VTT du NB, remercie le conseil pour avoir accepté de les recevoir ce soir et passe la parole à Monsieur Jacques Ouellette.

Monsieur Jacques Ouellette, coordonnateur du développement de la FVTTNB, explique les raisons pour donner accès aux véhicules tout-terrain à certaines rues municipales qui ont été identifiées. Il fait part que l'industrie du VTT est le sport motorisé le plus en croissance au Canada et même en Amérique du Nord. Aussi, il indique qu'ils aimeraient que Bouctouche fasse partie du réseau de sentiers provincial et souligne les autres les municipalités qui ont donné accès aux VTT.

Le maire remercie Monsieur Ouellette pour sa présentation et fait part que le conseil va réfléchir sur leur demande.

Monsieur Roger Daigle énumère les clubs de VTT des environs et souligne qu'ils sont 3113 membres. Aussi, il remet une copie du communiqué de presse sur l'étude qu'ils ont faite ainsi que des lettres de support de 16 commerçants de la région.

6. Rapport du directeur du département des services administratifs, développement économique, financiers et d'urbanisme, le maire Roland Fougère.

a. Politique de gestion des actifs.

La directrice générale par intérim lit au complet la politique de gestion des actifs.

18-152 : MIKE LEBLANC / RAYMOND POIRIER

que l'on adopte la politique de gestion des actifs telle que présentée.

ADOPTÉE

b. Adoption du barème salarial des employé(e)s de la Ville de Bouctouche.

Le maire fait part que suite à l'embauche d'un consultant, un barème salarial a été établi. La directrice générale par intérim résume le contenu du barème.

18-153 : OSCAR LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que l'on adopte le barème salarial des employé(e) de la Ville de Bouctouche tel que présenté.

ADOPTÉE

c. Résolution - ligne de crédit - Projet renouvellement du secteur riverain.

18-154 : PAULINE HÉBERT / OSCAR LEBLANC

que la municipalité de Bouctouche demande à la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités l'autorisation pour le financement par intérim de 2 600 000,00\$ pour une période de 3 ans pour la renouvellement du secteur riverain.

ADOPTÉE

d. Demande à la Commission des emprunts de capitaux.

18-155 : MIKE LEBLANC / RAYMOND POIRIER

que la municipalité de Bouctouche demande à la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités l'autorisation d'emprunter en vue d'une dépense en capital pour la durée et la somme suivante:

<u>Fin</u>	<u>Somme(\$)</u>	<u>Durée</u>
<u>Services récréatifs et culturels</u>		
Renouvellement du secteur riverain	500 000,00\$	20 ans

ADOPTÉE

e. **Département d'aménagement de Kent.**

1. **Rapport du département d'aménagement de Kent.**

	2018			2017		
	Valeur	Taux	Permis	Valeur	Taux	Permis
Janvier	10,000.00 \$	50.00 \$	2	0.00 \$	0.00 \$	0
Février	22,000.00 \$	97.00 \$	1	5,000.00 \$	25.00 \$	1
Mars	20,000.00 \$	145.00 \$	1	0.00 \$	0.00 \$	0
Avril	366,000.00 \$	2,125.00 \$	3	187,900.00 \$	1,043.00 \$	5
Mai	347,000.00 \$	2,105.00 \$	5	31,000.00 \$	180.00 \$	6
Juin	176,000.00 \$	920.00 \$	8	531,000.00 \$	3,013.00 \$	7
Juillet	47,000.00 \$	196.00 \$	4	589,000.00 \$	3,480.00 \$	6
Août	0.00 \$	0.00 \$	0	40,000.00 \$	165.00 \$	3
Septembre	0.00 \$	0.00 \$	0	5,000.00 \$	25.00 \$	1
Octobre	0.00 \$	0.00 \$	0	386,000.00 \$	2,260.00 \$	4
Novembre	0.00 \$	0.00 \$	0	3,028,000.00 \$	18,124.00 \$	4
Décembre	0.00 \$	0.00 \$	0	50,000.00 \$	265.00 \$	1
Total	988,000.00 \$	5,638.00 \$	24	4,852,900.00 \$	28,580.00 \$	38

f. **Mise en vente du terrain situé au 202 boulevard Irving - soumissions.**

La Ville de Bouctouche a reçu deux soumissions pour la mise en vente du terrain vacant situé au 202 boulevard Irving, soit :

Serge Maillet..... 25 000\$ (plus TVH)
 Maillet Properties Ltd..... 30 500\$ (plus TVH)

18-156 : PAULINE HÉBERT / MIKE LEBLANC

que l'on accepte la soumission la plus haute pour la vente du terrain vacant située au 202 boulevard Irving NID 25392598, soit celle de Maillet Properties Ltd. au montant de trente mille cinq cents dollars (30 500\$) plus TVH.

ADOPTÉE

g. Politique en matière d'octroi et don aux organismes.

1. Demande - Société culturelle Kent-Sud.

18-157 : OSCAR LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que l'on fasse un don de deux mille dollars (2 000\$) à la Société culturelle Kent-Sud pour l'Ecofestival qui se tiendra du 21 au 23 septembre prochain tel que budgétisé en 2018.

ADOPTÉE

h. Entente pour programme Cœur en santé.

La directrice générale démontre le plan proposé pour les travaux à faire au deuxième étage. Elle indique qu'elle a reçu une estimation de 23 550\$ plus TVH pour démolir les murs et réviser avec le conseil l'entente de location pour le programme Cœur en santé.

18-158 : MIKE LEBLANC / OSCAR LEBLANC

que l'on poursuive avec l'entente pour le programme Cœur en santé pour une période de 10 ans au coût de 20 000\$ par année, et ce, en incluant les changements tels que discutés.

ADOPTÉE

i. Adoption du rapport du directeur du département des services administratifs, développement économique, financiers et d'urbanisme, le maire Roland Fougère.

18-159 : OSCAR LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que l'on adopte le rapport du directeur du département des services administratifs, développement économique, financiers et d'urbanisme.

ADOPTÉE

7. **Rapport du directeur du département des services d'incendies, sécurité et protection, le conseiller Oscar LeBlanc.**

a. **Rapport du chef pompier pour le mois de juillet 2018.**

Rapport Mensuel pour incendies

	2018	2017
Janvier	14	17
Février	3	7
Mars	6	8
Avril	4	6
Mai	10	12
Juin	14	4
Juillet	11	6
Août	0	14
Septembre	0	15
Octobre	0	8
Novembre	0	6
Décembre	0	12
Total:	62	115

b. **Arrêté 2018-04 – Arrêté concernant la prévention des bruits excessifs dans la ville de Bouctouche – troisième lecture (par titre).**

18-160 : OSCAR LEBLANC / MIKE LEBLANC

que l'on adopte la troisième lecture de l'Arrêté 2018-04 - Arrêté concernant la prévention des bruits excessifs dans la ville de Bouctouche.

ADOPTÉE

c. **Convention d'entraide entre la Cité de Dieppe et la Ville de Bouctouche.**

La directrice générale par intérim fait la lecture au complet de la Convention d'entraide entre la Cité de Dieppe et la Ville de Bouctouche.

18-161 : OSCAR LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que l'on adopte la Convention d'entraide communautaire en matière d'urgence telle que présentée.

ADOPTÉE

Le conseiller Oscar LeBlanc souligne qu'il a trouvé des fonds pour faire un monument afin de reconnaître les pompiers volontaires.

- d. **Adoption du rapport du directeur du département des services d'incendies, sécurité et protection, le conseiller Oscar LeBlanc.**

18-162 : OSCAR LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que l'on adopte le rapport du directeur du département des services d'incendies, sécurité et protection.

ADOPTÉE

8. **Rapport du directeur du département des transports, le conseiller Raymond Poirier.**

- a. **Quai de Bouctouche.**

18-163 : RAYMOND POIRIER / MIKE LEBLANC

que la directrice générale par intérim soit autorisée à émettre une demande à l'Agence de promotion économique du Canada atlantique, à la Société de développement régional et à Infrastructure Canada pour le projet du renouvellement du secteur riverain de Bouctouche pour un montant de 3 millions cinq cents mille dollars (3 500 000\$).

ADOPTÉE

- b. **Adoption du rapport du directeur du département des transports, le conseiller Raymond Poirier.**

18-164 : RAYMOND POIRIER / MIKE LEBLANC

que l'on adopte le rapport du directeur du département des transports.

ADOPTÉE

9. **Rapport de la directrice du département de l'hygiène, des égouts, de l'eau et de l'environnement, la maire suppléante Pauline Hébert.**

a. **Montant perçu des taxes d'eau & d'égouts en 2018.**

Rapport Mensuel des montants perçus des taxes d'eau et d'égouts

	EAU & ÉGOUTS	
	2018	2017
Janvier	59,256.20 \$	73,882.98 \$
Février	127,074.18 \$	91,375.97 \$
Mars	266,149.23 \$	266,882.00 \$
Avril	59,550.18 \$	44,289.19 \$
Mai	29,319.47 \$	19,836.01 \$
Juin	10,412.43 \$	48,898.57 \$
Juillet	5,991.26 \$	7,378.22 \$
Août	0.00 \$	10,366.82 \$
Septembre	0.00 \$	4,540.99 \$
Octobre	0.00 \$	42,444.42 \$
Novembre	0.00 \$	8,896.78 \$
Décembre	0.00 \$	2,270.41 \$
Total	557,752.95 \$	621,062.36 \$

b. **Soumissions - Amélioration du système sanitaire.**

La Ville de Bouctouche a reçu trois soumissions pour le contrat d'Amélioration du système sanitaire, soit :

Camille Léger Ltée..... 1 969 099,00\$ (TVH incluse)
 Edgeline Construction Ltd..... 2 156 451,25\$ (TVH incluse)
 Dexter Construction Company Ltd..... 2 678 117,70\$ (TVH incluse)

18-165 : PAULINE HÉBERT / OSCAR LEBLANC

que l'on accepte la soumission la plus basse pour le contrat d'Amélioration du système sanitaire, soit celle de la compagnie Camille Léger Ltée pour un montant d'un million neuf cent soixante-neuf mille quatre-vingt-dix-neuf dollars (1 969 099,00\$) incluant la TVH.

ADOPTÉE

c. Déchets Résidentiel - Municipal reçus (en tonnes).

	Eisipogtog First Nation Band		Bouctouche		St-Antoine	
	2018	2017	2018	2017	2018	2017
Janvier	30.42	46.04	54.75	48.96	36.25	34.83
Février	21.96	36.70	43.96	38.68	23.91	23.81
Mars	22.94	35.64	43.35	49.82	23.80	24.63
Avril	32.67	47.56	44.54	46.20	33.52	26.65
Mai	31.10	46.14	103.60	108.34	60.14	61.93
Juin	23.75	35.19	46.61	51.63	28.30	30.40
Juillet	35.01	42.55	49.87	46.39	34.31	30.04
Août	0.00	41.87	0.00	61.15	0.00	29.41
Septembre	0.00	44.73	0.00	47.20	0.00	28.55
Octobre	0.00	35.03	0.00	81.51	0.00	54.94
Novembre	0.00	29.75	0.00	52.66	0.00	29.62
Décembre	0.00	28.44	0.00	42.90	0.00	27.24
Total:	197.85	469.64	386.68	675.44	240.23	402.05

d. Mise à jour - projet du réservoir d'eau.

La directrice générale par intérim indique qu'ils vont commencer les améliorations au réservoir d'eau le 27 août prochain et qu'il pourrait avoir un ordre de faire bouillir l'eau pour environ 2 mois. Elle souligne que ce projet va augmenter la durée de vie du réservoir d'eau pour une période d'environ 25 ans.

La maire suppléante remercie tous les bénévoles et les membres du Comité du Festival qui ont travaillé lors du Festival de mollusques.

e. Adoption du rapport de la directrice du département de l'hygiène, des égouts, de l'eau et de l'environnement, la maire suppléante Pauline Hébert.

18-166 : PAULINE HÉBERT / OSCAR LEBLANC

que l'on adopte le rapport de la directrice du département de l'hygiène, des égouts, de l'eau et de l'environnement.

ADOPTÉE

10. Rapport du directeur du département des loisirs, sports et affaires culturelles, le conseiller Mike LeBlanc.

a. La Bibliothèque publique Gérald-Leblanc.

La directrice générale par intérim fait part que la porte automatique pour la bibliothèque a été commandée et que la municipalité a reçu un prix pour faire laver les fenêtres et le devant de la bibliothèque.

18-167 : MIKE LEBLANC / RAYMOND POIRIER

que l'on fasse laver les fenêtres et le devant de la bibliothèque pour un montant de quatre cent cinquante dollars (450\$).

ADOPTÉE

b. Le Forum de Bouctouche et Centre J. K. Irving.

Le directeur des loisirs et des immeubles souligne que la glace au Centre J. K. Irving va être prête au début de la semaine prochaine.

1. Politique relative au port du casque protecteur obligatoire pour les utilisateurs de la surface de glace des arénas de la Ville de Bouctouche.

18-168 : MIKE LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que l'on adopte la politique relative au port du casque protecteur obligatoire pour les utilisateurs de la surface de glace des arénas de la Ville de Bouctouche telle que présentée.

ADOPTÉE

2. Demande - La Grande Randonnée Parkinson Superwalk 2018 – Centre J. K. Irving piste de marche et Salle Guy A. Richard – le dimanche 9 septembre.

18-169 : MIKE LEBLANC / RAYMOND POIRIER

que l'on accepte la demande du Groupe Grande Randonnée Parkinson Superwalk 2018 de se servir de la piste de marche et de la Salle Guy A. Richard le dimanche 9 septembre prochain comme contribution envers leur activité de collecte de fonds.

ADOPTÉE

Le conseiller Mike LeBlanc remercie le Comité du Festival de mollusques ainsi que les employés et bénévoles pour leur travail durant le Festival. Il souligne le succès de la Fête du 15 août. Aussi, il remercie les pompiers volontaires pour leur activité du Gros Tyme et la Société culturelle Kent-Sud pour organiser l'Ecofestival en septembre prochain.

c. Adoption du rapport du directeur du département des loisirs, sports et affaires culturelles, le conseiller Mike LeBlanc.

18-170 : MIKE LEBLANC / PAULINE HÉBERT

que l'on adopte le rapport du directeur du département des loisirs, sports et affaires culturelles.

ADOPTÉE

11. Décision(s) découlant du point Correspondances / interventions publiques.

Le conseil décide de se rencontrer prochainement pour discuter de la demande de la Fédération des VTT du NB.

12. Affaires nouvelles.

Aucune discussion.

13. Levée de l'assemblée.

18-171 : MIKE LEBLANC

pour la levée de l'assemblée à 21h12.

ADOPTÉE